



Bestyrelsen

BUDGET FOR 2011

CT/CA-040/2010DA

INDHOLDSFORTEGNELSE

I. INTRODUKTION

A – INDLEDNING

B – PRISER

C – INDTÆGTER

D – UDGIFTER

E – AKTIVITETER

II. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER

III. OVERSIGT OVER INDTÆGTER I 2011

IV. OVERSIGT OVER UDGIFTER I 2011

BILAG 1 STILLINGSFORTEGNELSE

I. INTRODUKTION

A. Indledning

Budgetforslaget for 2011 omfatter:

- A. en beskrivelse af centrets priser for 2011 i henhold til den nye prisstruktur, der blev vedtaget af centrets bestyrelse i oktober 2009 (afgørelse CT/CA-0428/2009)
- B. centrets indtægter, som i henhold til artikel 10, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003, består af betalinger fra de kontorer og agenturer, som centret betjener, samt fra de institutioner og organer, med hvilke der er indgået aftale om et samarbejde mod betaling for de leverede ydelser, herunder interinstitutionelle aktiviteter, og et fællesskabstilskud
- C. centrets udgifter opdelt i afsnit og
- D. centrets udgifter opdelt efter aktivitet. Dette afsnit skaber forbindelse mellem arbejdsprogrammet for 2011 under angivelse af de midler, der er afsat til de enkelte aktiviteter med henblik på at nå centrets strategiske målsætninger, og den almindelige budgetstruktur.

Alle beløb i dette budgetdokument er angivet i euro.

B. Priser

I 2009 fremsatte centret et foreløbigt prisforslag for 2011, og på baggrund af dette indsendte kunderne deres prognoser. I juli 2010 gennemførte centret en halvårlig vurdering af sine driftsomkostninger, og i henhold til princippet om udgifts- og pristilpasning (bestyrelsens afgørelse CT/CA-048/2009) fremlagde centret et nyt prisforslag for sine kunder.

Centret har reduceret priserne for oversættelser og varemærkeoversættelser med henholdsvis 4,1 % og 25,6 % i forhold til det skøn, der blev angivet i det foreløbige budgetforslag. Priserne for revision, terminologi og termlister forbliver uændrede, mens prisen for ændring af dokumenter måtte hæves med 23,7 % for bedre at afspejle udgifterne. Redigering af produkter prissættes nu separat. Dokumenter med bestemte karakteristika – komplicerede formater, fortrolighedskrav og oversættelse fra/til ikke-EU-sprog – underlægges et tillægsgebyr som foreslået af den tekniske arbejdsgruppe og godkendt af bestyrelsen i marts 2010.

Nedenstående priser er således gældende for 2011:

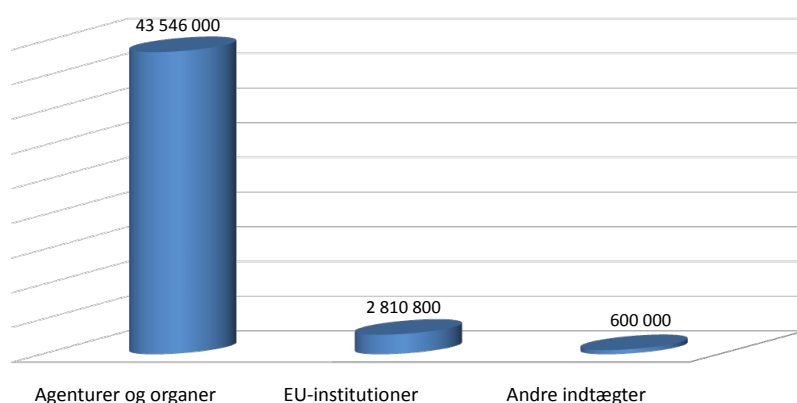
Produkter	Priser i foreløbigt budgetforslag for 2011 (EUR)	Almindelige dokumenter (EUR)	Planlagte dokumenter (EUR)	Hastedokumenter (EUR)
Oversættelse (pris pr. side)	97,00	93,00		
Ændring (pris pr. side)	145,50	180,00	- 25 %	+ 25 %
Revision (pris pr. side)	48,50	48,50		
Redigering (pris pr. side)		60,00		
Varemærker og design (pris pr. side)	43,00	32,00 EUR (minimum 600 000 sider)		
Andre ydelser (standardisering, terminologi osv.)	900	900 EUR pr. person/dag		
Termlister	5,00	5,00 EUR pr. term		

Tillægsgebyrer:

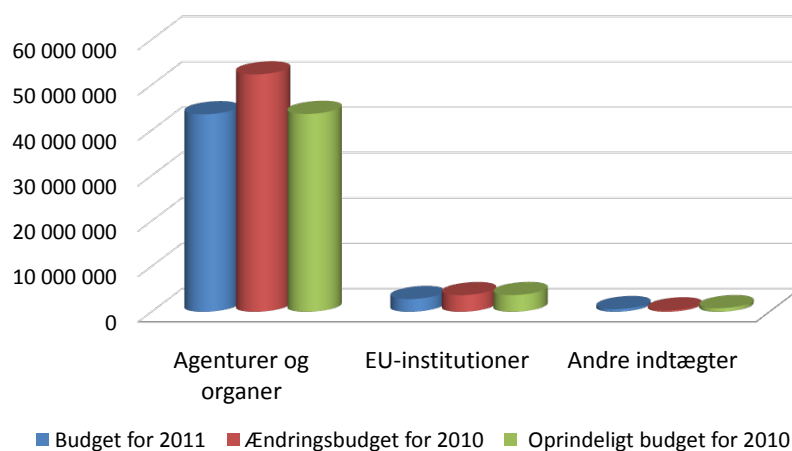
Dokumenttype	EUR
Kompliceret format (tillægspris pr. side)	5,00
Fortroligt dokument (tillægspris pr. side)	5,00
Ikke-EU-sprog (tillægspris pr. side)	4,00

C. Indtægter

På baggrund af den nye prisstruktur, som nævnt i det forrige afsnit, forventes indtægterne for 2011 at nå 49 956 800 EUR og fordeler sig således:



Figuren nedenfor angiver de forventede indtægter i 2011 i forhold til det oprindelige budget for 2010 og ændringsbudgettet for 2010:

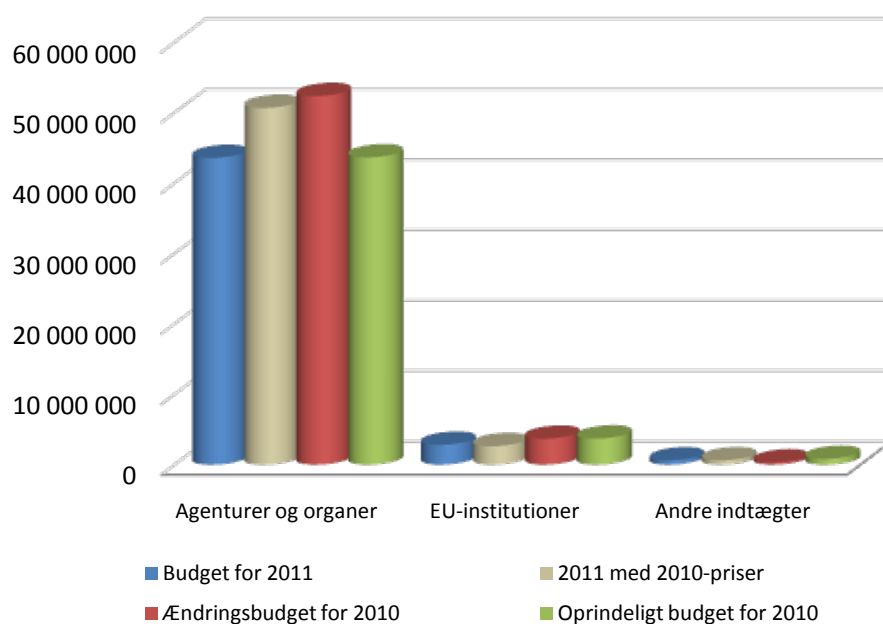


Som det fremgår af figuren, er indtægterne i 2011 næsten identiske med de indtægter, der oprindeligt blev forventet for 2010, men 26 % lavere end det samlede ændringsbudget for 2010 (og næsten 17 % lavere end ændringsbudgettet fraregnet overskud fra tidligere år og tilbageførser)¹. Forskellen på 26 % skyldes hovedsageligt indvirkning fra den nye prispolitik, hvor prisen for oversættelse af varemærker er blevet reduceret betydeligt, samt et væsentligt fald i mængden af varemærker (et fald på næsten 82 000 sider i budgettet for 2011 i forhold til ændringsbudgettet for 2010).

Virningen af den nye prisstruktur på centrets indtægter fremgår tydeligt af nedenstående figur. På baggrund af de forventede mængder i 2011 sammenlignes indtægterne i det foreløbige budgetforslag (beregnet på grundlag af den midlertidige prissætning) med budgetforslaget for 2011 (beregnet på grundlag af de nye priser). Som det fremgår, er de forventede indtægter 5 % lavere end i forhold til det foreløbige budgetforslag 2011, hvilket hovedsageligt skyldes de reviderede priser.

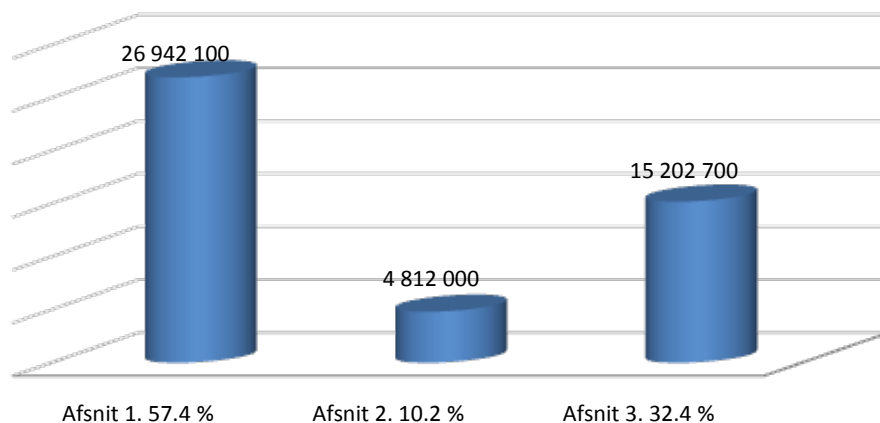
¹ Bemærk, at der grundet unøjagtigheder i prognoserne forekommer udsving i indtægterne hvert år, hvilket er en af de bidragende faktorer til centrets overskud.

Som det fremgår af nedenstående figur, forventes det, at prisreduktionen vil gøre det muligt at gennemføre et velafbalanceret budget og undgå et budgetoverskud i 2011.

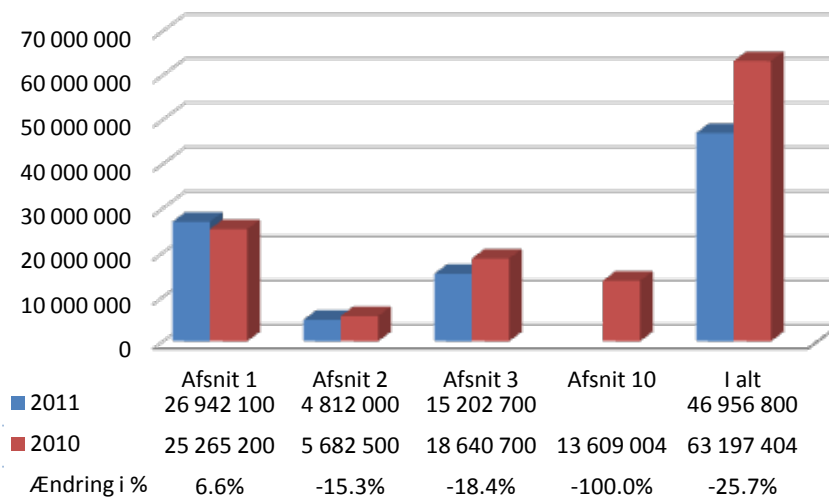


D. Udgifter

Udgifterne fordeler sig som angivet nedenfor, og procenttallene angiver, hvor stor en del hvert afsnit tegner sig for i budgettet:



Udgifterne er blevet analyseret og ændret i overensstemmelse hermed grundet centrets målsætning om at forbedre omkostningseffektiviteten og faldet i indtægter. Udgifter under afsnit 2 og 3 er faldet betydeligt i forhold til ændringsbudgettet for 2010, og stigningen i afsnit 1 er holdt på et minimum. Sammensætningen af udgifterne pr. afsnit og ændringen af budgettet i forhold til ændringsbudgettet for 2010 er vist nedenfor. Der er ingen bevillinger under afsnit 10 i budgettet for 2011.



Under **afsnit 1, Personale**, udgør antallet af stillinger på stillingsfortegnelsen fortsat 225. Centret har dog videreført det arbejde, der blev iværksat i forbindelse med ændringsbudgettet for 2010, og revideret de godkendte stillinger i fortegnelsen med hensyn til lønklasser, så budgettet svarer til de nuværende stillinger. Revisionen har medført lavere personaleudgifter og kommer også til at få indflydelse på de kommende år.

Centret betaler samtidig arbejdsgiverbidraget til Fællesskabets pensionsordning for 2011. Bevillingerne øger budgettet for afsnit 1. Tidligere blev foreløbige bevillinger anført under afsnit 1 i foreløbige budgetter for så vidt angik bidrag vedrørende det aktuelle år.

Samlet set stiger udgifterne under afsnit 1 i forhold til ændringsbudgettet for 2010 og det foreløbige budgetforslag for 2011. Centret har rekrutteret medarbejdere i løbet af 2010 og vil fortsat gøre dette i 2011 med henblik på at opfylde kravene til stillingsfortegnelsen. Dette, i kombination med lønjusteringer og højere sociale udgifter, fører til højere udgifter i 2011 i forhold til 2010. I det foreløbige budgetforslag for 2011 var pensionsbidragene stadig anført under afsnit 10, og flytningen af disse forklarer den samlede stigning under afsnit 1.

Under **afsnit 2, Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter**, har centret reduceret sine udgifter med 15 % i forhold til budgettet for 2010 og med 11 % i forhold til det foreløbige budgetforslag for 2011. Der er blevet gjort en indsats for at reducere udgifterne på alle områderne under afsnit 2. It-udgifterne, som tegner sig for cirka halvdelen af udgifterne under afsnit 2, har været genstand for en omfattende revision med det formål at nedbringe udgifterne, og budgettet er faktisk blevet reduceret med 15 % i forhold til ændringsbudgettet for 2010 og med 18 % i forhold til det foreløbige budgetforslag for 2011. Det vigtigste projekt, implementeringen af software til centrets hovedaktivitet, videreføres dog i henhold til den oprindelige plan i løbet af 2011. Projektet vil gøre det muligt at integrere alle de funktioner, der er nødvendige for at sikre en jævn og pålidelig ydelse af oversættelsestjenester.

Under **afsnit 3, Driftsudgifter**, er udgifterne 18,5 % lavere end i det foreløbige budgetforslag for 2011, men stort set identiske med ændringsbudgettet for 2010. Den forventede mængde af varemærker til oversættelse er lavere end i ændringsbudgettet for 2010 efter den ekstraordinære stigning, der blev indført i dette.

Under **afsnit 10, Reserver**, er der ingen bevillinger i budgettet for 2011. Bidraget til Fællesskabets pensionsordning for 2011 på 3,45 millioner EUR er angivet under afsnit 1, og der er ingen grund til at øge forhåndsfinansieringsfonden, da denne er stor nok efter stigningen i ændringsbudgettet for 2010.

E. Centrets aktiviteter

Sammenholdt med dataene i det foreløbige budgetforslag for 2011 og udkastet til arbejdsprogram for 2011 er beregningen af udgifter pr. aktivitet revideret i forhold til dette budget. Beregningen af personaleudgifter pr. aktivitet er blevet justeret således, at der tages hensyn til, at der findes forskelle i fordelingen af stillingstyper og lønklasser alt efter aktivitet og dermed også i udgiften pr. medarbejder. Ved at medtage oplysninger om lønudgifter i beregningen gives der et mere retvisende billede af fordelingen af centrets udgifter, idet den største del af midlerne bruges på hovedaktiviteten, nemlig oversættelse.

	% af menneskelige ressourcer (personale)	% af finansielle ressourcer	Finansielle ressourcer
Hovedaktivitet: oversættelse	62,2 %	75,1 %	35 285 242
Støtteaktiviteter	28,3 %	14,8 %	6 960 659
Outreach-aktiviteter	1,9 %	3,1 %	1 441 025
Ledelses- og overvågningsaktiviteter	7,6 %	7,0 %	3 269 874
I alt	100 %	100 %	46 956 800

Aktivitet 1: OVERSÆTTELSE

Centrets primære aktivitet består i at levere sproglige ydelser, hovedsageligt oversættelser, ændringer, formatering og revision af dokumenter, EF-varemærker og design, i overensstemmelse med de fastsatte kvalitetskriterier og leveringsfrister (første prioritet i centrets strategi).

Der er afsat 62,2 % af centrets menneskelige ressourcer til denne aktivitet, der udgør 75,1 % af det samlede budget, dvs. det fulde bevillingsbeløb, som er opført under kapitel 30, og andelen af bevillinger under afsnit 1 og 2, der er beregnet i forhold til de menneskelige ressourcer, som er beskæftiget med denne aktivitet. Der findes en nærmere beskrivelse i centrets arbejdsprogram for 2011.

Det samlede antal sider for regnskabsåret 2011 forventes at udgøre 836 039 sider, svarende til et fald på 6,8 % i forhold til ændringsbudgettet for 2010. Grundet de væsentligt lavere priser for varemærker, der er blevet indført i dette budget, falder de forventede indtægter betydeligt mere, nemlig med -17,5 %.

	2011	Ændringsbudget for 2010	% 2010-2011
Forventet antal sider i alt	836 039	896 597	-6,8 %
Betalinger for oversættelse, terminologi og termlister i alt	45 632 400	55 314 464	-17,5 %

Den forventede oversættelsesmængde i antal sider udgør:

Det Europæiske Miljøagentur (EEA)	4 301
Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut (ETF)	2 590
Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EMCDDA)	7 005
Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA)	39 129
Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur (EU-OSHA)	7 813
Kontoret for Harmonisering i Det Indre Marked (OHIM)	34 560
OHIM "sproglig redigering"	17 650
OHIM-varemærker	520 415
EF-Sortsmyndigheden (CPVO)	1 290
Den Europæiske Politienhed (Europol)	15 089
Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (Eurofound)	6 989
Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (CEDEFOP)	1 240
Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (FRA)	14 500
Det Europæiske Genopbygningsagentur (EAR)	p.m.
Den Europæiske Investeringsbank (EIB)	p.m.
Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet (EFSA)	7 097
Den Europæiske Enhed for Retligt Samarbejde (Eurojust)	54
Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed (EMSA)	2 198
Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA)	31 673
Det Europæiske Jernbaneagentur (ERA)	4 839
Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA)	1 075
Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme (ECDC)	7 008
Det Europæiske Agentur for Forvaltning af Det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser (FRONTEX)	3 500
Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur (EACEA)	8 882
Forvaltningsorganet for Konkurrenceevne og Innovation (EACI)	400
Det Europæiske Politiakademi (CEPOL)	1 183
Forvaltningsorganet for Sundhed og Forbrugere (EAHC)	1 398
Den Europæiske GNSS-tilsynsmyndighed (GSA)	220
Det Europæiske Forsvarsagentur (EDA)	54
Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA)	45 997
EF-Fiskerikontrolagenturet (CFCA)	1 613
Det Europæiske Fællesforetagende for ITER og Fusionsenergiudvikling (F4E)	538
EU-Satellitcentret (EUSC)	p.m.
Forvaltningsorganet for det Transeuropæiske Transportnet (TEN-T EA)	423
Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT)	945
Forvaltningsorganet for Det Europæiske Forskningsråd (ERC)	488
Forvaltningsorganet for Forskning (REA)	297
Fællesforetagendet "Clean Sky" (CSJU)	p.m.
SESAR-fællesforetagendet (SJU)	376
Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder (EIGE)	4 774
Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS)	14 600
Fællesforetagendet til Gennemførelse af det Fælles Teknologinitiativ vedrørende Indlejrede Computersystemer (ARTEMIS)	p.m.
Fællesforetagendet for Initiativet om Innovative Lægemidler (IMIJU)	p.m.
Fællesforetagendet for brændselsceller og brint (FCD JU) [NY KUNDE]	p.m.

Det Europæiske Asylstøttekontor (EASO) [NY KUNDE]	p.m.
Europa-Kommissionen – GD Beskæftigelse	13 978
Europa-Parlamentet	p.m.
Rådet for Den Europæiske Union	3 736
Den Europæiske Revisionsret	640
Regionsudvalget for Den Europæiske Union	p.m.
Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	p.m.
Den Europæiske Unions Domstol	p.m.
Bidrag til EU-programmer	p.m.
Den Europæiske Centralbank	644
Den Europæiske Ombudsmand	4 839
Samlet antal sider	836 039

Aktivitet 2: ADMINISTRATIV OG TEKNISK STØTTE

Da centret er et selvstændigt EU-organ, skal det implementere administrative og tekniske støttefunktioner på områderne for menneskelige ressourcer, indkøb, forsvarlig og pålidelig regnskabsføring, infrastruktur samt logistik og, i særdeleshed, yde den bistand, der er nødvendig for udførelse af centrets hovedaktiviteter.

Der er afsat 28,3 % af centrets menneskelige ressourcer til udførelse af administrativ og teknisk støtte, der udgør 14,8 % af det samlede budget, dvs. andelen af bevillinger under afsnit 1 og 2, der er beregnet i forhold til de menneskelige ressourcer, som er beskæftiget med denne aktivitet. Der findes en nærmere beskrivelse i centrets arbejdsprogram for 2011.

Aktivitet 3: OUTREACH-AKTIVITETER

Disse aktiviteter har til formål at støtte centret og oversættelsesprocessen, navnlig gennem kommunikation med centrets kunder og øvrige berørte parter. Aktiviteterne er ligeledes relateret til centrets anden opgave, nemlig at bidrage til en rationalisering af ressourcer og harmonisering af procedurer inden for oversættelse af EU-tekster gennem interinstitutionelt samarbejde.

Der er afsat 1,9 % af centrets menneskelige ressourcer til denne aktivitet, der udgør 3,1 % af det samlede budget, dvs. det fulde beløb, som er opført under kapitel 31, og andelen af bevillinger under afsnit 1 og 2, der er beregnet i forhold til de menneskelige ressourcer, som er beskæftiget med denne aktivitet. Der findes en nærmere beskrivelse i centrets arbejdsprogram for 2011.

Aktivitet 4: LEDELSE OG OVERVÅGNING

Centrets ledelse skal overholde personalevedtægten og finansforordningen, som finder anvendelse på EU's organer og institutioner, og sikre, at dets aktiviteter er pålidelige, lovlige og formelt rigtige, at dets standarder for intern kontrol er effektive, og at dets fuldstændige kvalitetsstyringsystem overholdes.

Der er afsat 7,6 % af centrets menneskelige ressourcer til denne aktivitet, der udgør 7 % af det samlede budget, dvs. andelen af bevillinger under afsnit 1 og 2, der er beregnet i forhold til de menneskelige ressourcer, som er beskæftiget med denne aktivitet. Der findes en nærmere beskrivelse i centrets arbejdsprogram for 2011.

II. OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER

Afsnit	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
	INDTÆGTER			
1	BETALINGER FRA AGENTURER OG ORGANER	43 546 000	52 340 164	41 869 625
2	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN	p.m.	p.m.	0
3	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE	2 810 800	3 675 300	2 531 450
4	ANDRE INDTÆGTER	600 000	312 000	617 690
5	OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR	p.m.	24 041 195	26 735 838
6	TILBAGEFØRSLER	p.m.	-17 171 255	- 10 280 638
	I ALT	46 956 800	63 197 404	61 473 965
	UDGIFTER			
1	PERSONALE	26 942 100	25 265 200	18 216 322
2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER	4 812 000	5 682 500	5 261 467
3	DRIFTSUDGIFTER	15 202 700	18 640 700	12 909 722
10	RESERVER	p.m.	13 609 004	1 196 465
	I ALT	46 956 800	63 197 404	37 583 976

III. OVERSIGT OVER INDTÆGTER I 2011

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
1	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER, INSTITUTIONER OG ORGANER			
10	BETALINGER FRA AGENTURER, KONTORER, INSTITUTIONER OG ORGANER			
100	Betalinger fra agenturer, kontorer, institutioner og organer			
1000	Det Europæiske Miljøagentur (EEA)	400 000	400 000	477 997
1001	Det Europæiske Erhvervsuddannelsesinstitut (ETF)	259 500	265 000	439 917
1002	Det Europæiske Overvågningscenter for Narkotika og Narkotikamisbrug (EMCDDA)	756 400	709 400	831 523
1003	Det Europæiske Lægemiddelagentur (EMA)	3 485 900	2 827 300	2 740 945
1004	Det Europæiske Arbejdsmiljøagentur (EU-OSHA)	726 600	939 612	497 580
1005	Kontoret for Harmonisering i Det Indre Marked (OHIM)	5 628 600	5 312 166	2 028 986
1006	OHIM-varemærker	16 653 300	29 050 246	24 570 865
1007	EF-Sortsmyndigheden (CPVO)	120 000	83 300	63 368
1008	Den Europæiske Politienhed (Europol)	1 403 300	1 047 200	1 683 257
1009	Det Europæiske Institut til Forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (Eurofound)	650 000	810 700	720 301
	<i>Artikel 100 – i alt</i>	30 083 600	41 444 924	34 054 738
101				
1010	Det Europæiske Center for Udvikling af Erhvervsuddannelse (CEDEFOP)	115 300	110 000	235 112
1012	Den Europæiske Unions Agentur for Grundlæggende Rettigheder (FRA)	1 348 500	550 000	957 047
1013	Det Europæiske Genopbygningsagentur (EAR)	p.m.	p.m.	p.m.
1014	Den Europæiske Investeringsbank (EIB)	p.m.	p.m.	19 019
1015	Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA)	660 000	500 000	689 764
1016	Den Europæiske Enhed for Retligt Samarbejde (Eurojust)	5 000	4 000	20 591
1017	Det Europæiske Agentur for Søfartssikkerhed (EMSA)	204 400	225 600	338 150
1018	Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA)	2 200 000	1 147 100	374 128
1019	Det Europæiske Jernbaneagentur (ERA)	450 000	700 000	656 030
	<i>Artikel 101 – i alt</i>	4 983 200	3 236 700	3 289 841
102				

III. OVERSIGT OVER INDTÆGTER I 2011

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
1	
10	
100	Artikel 10, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003.
1000	
1001	
1002	
1003	
1004	
1005	
1006	
1007	
1008	
1009	
101	
1010	
1012	
1013	
1014	
1015	
1016	
1017	
1018	
1019	
102	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
1 0 2 0	Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed (ENISA)	100 000	p.m.	236 831
1 0 2 1	Det Europæiske Center for Forebyggelse af og Kontrol med Sygdomme (ECDC)	663 700	820 800	430 898
1 0 2 2	Det Europæiske Agentur for Forvaltning af Det Operative Samarbejde ved EU-medlemsstaternes Ydre Grænser (FRONTEX)	251 100	350 000	97 293
1 0 2 3	Forvaltningsorganet for Undervisning, Audiovisuelle Medier og Kultur (EACEA)	989 500	909 700	1 340 534
1 0 2 4	Forvaltningsorganet for Konkurrenceevne og Innovation (EACI)	37 200	28 500	30 515
1 0 2 5	Det Europæiske Politiakademi (CEPOL)	110 000	102 000	67 448
1 0 2 6	Forvaltningsorganet for Sundhed og Forbrugere (EAHC)	130 000	105 000	134 449
1 0 2 7	Den Europæiske GNSS-tilsynsmyndighed (GSA)	20 500	12 400	1 870
1 0 2 8	Det Europæiske Forsvarsagentur (EDA)	5 000	4 800	9 988
1 0 2 9	Det Europæiske Kemikalieagentur (ECHA)	4 277 700	3 921 040	1 992 215
	<i>Artikel 1 0 2 – i alt</i>	6 584 700	6 254 240	4 342 040
1 0 3				
1 0 3 0	EF-Fiskerikontrolagenturet (CFCA)	150 000	50 000	42 734
1 0 3 1	Det Europæiske Fællesforetagende for ITER og Fusionsenergiudvikling (F4E)	50 000	40 000	23 864
1 0 3 2	EU-Satellitcentret (EUSC)	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 3 3	Forvaltningsorganet for Det Transeuropæiske Transportnet (TEN-T EA)	34 200	52 800	19 083
1 0 3 4	Det Europæiske Institut for Innovation og Teknologi (EIT)	87 900	98 900	81 303
1 0 3 5	Forvaltningsorganet for Det Europæiske Forskningsråd (ERC)	44 700	56 500	8 670
1 0 3 6	Forvaltningsorganet for Forskning (REA)	21 000	1 500	2 678
1 0 3 7	Fællesforetagendet "Clean Sky" (CSJU)	p.m.	15 600	p.m.
1 0 3 8	SESAR-fællesforetagendet (SJU)	35 000	250 000	4 675
1 0 3 9	Det Europæiske Institut for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder (EIGE)	444 000	23 800	p.m.
	<i>Artikel 1 0 3 – i alt</i>	866 800	589 100	183 005
1 0 4				
1 0 4 0	Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse (EDPS)	1 027 700	815 200	
1 0 4 1	Fællesforetagendet til Gennemførelse af det Fælles Teknologiinitiativ vedrørende Indlejrede Computersystemer (ARTEMIS)	p.m.	p.m.	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
1020	
1021	
1022	
1023	
1024	
1025	
1026	
1027	
1028	
1029	
103	
1030	
1031	
1032	
1033	
1034	
1035	
1036	
1037	
1038	
1039	
1040	
1041	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
1 0 4 2	Fællesforetagendet for Initiativet om Innovative Lægemidler (IMIJU)	p.m.	p.m.	
1 0 4 3	Fællesforetagendet for brændselsceller og brint (FCD JU)	p.m.		
1 0 4 4	Det Europæiske Asylstøttekontor (EASO)	p.m.		
	<i>Artikel 1 0 3 – i alt</i>	1 027 700	815 200	p.m.
	KAPITEL 1 0 – I ALT	43 546 000	52 340 164	41 869 625
	Afsnit 1 – i alt	43 546 000	52 340 164	41 869 625
2	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN			
2 0	TILSKUD FRA KOMMISSIONEN			
2 0 0	Tilskud fra Kommissionen			
2 0 0 0	Tilskud fra Kommissionen	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 2 0 0 – i alt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL 2 0 – I ALT	p.m.	p.m.	p.m.
	Afsnit 2 – i alt	p.m.	p.m.	p.m.
3	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE			
3 0	INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE			
3 0 0	Interinstitutionelt samarbejde			
3 0 0 0	Europa-Kommissionen – GD Beskæftigelse	1 300 000	2 400 000	1 224 601
3 0 0 1	Deltagelse i Det Interinstitutionelle Udvalg for Oversættelse og Tolkning (ICTI)	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 2	Forvaltning af interinstitutionelle projekter	724 400	701 000	599 558
3 0 0 3	Europa-Parlamentet	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 4	Rådet for Den Europæiske Union	202 100	120 400	120 052
3 0 0 5	Den Europæiske Revisionsret	74 400	49 900	136 582
3 0 0 6	Regionsudvalget for Den Europæiske Union	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 7	Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg	p.m.	p.m.	p.m.
3 0 0 8	Den Europæiske Unions Domstol	p.m.	p.m.	30 111
3 0 0 9	Bidrag til EU-programmer	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 3 0 0 – i alt</i>	2 300 900	3 271 300	2 110 904
3 0 1				

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
1 0 4 2	
2	
2 0	
2 0 0	Artikel 10, stk. 2, litra c), i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003.
2 0 0 0	
3	
3 0	
3 0 0	Artikel 10, stk. 2, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1645/2003.
3 0 0 0	
3 0 0 1	
3 0 0 2	
3 0 0 3	
3 0 0 4	
3 0 0 5	
3 0 0 6	
3 0 0 7	
3 0 0 8	
3 0 0 9	Indtægt fra Oversættelsescentrets deltagelse i EU-programmer.
3 0 1	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
3 0 1 0	Den Europæiske Centralbank	59 900	34 800	23 322
3 0 1 1	Den Europæiske Ombudsmand	450 000	369 200	397 224
	<i>Artikel 3 0 1 – i alt</i>	509 900	404 000	420 546
	KAPITEL 3 0 – I ALT	2 810 800	3 675 300	2 531 450
	Afsnit 3 – i alt	2 810 800	3 675 300	2 531 450
4	ANDRE INDTÆGTER			
4 0	ANDRE INDTÆGTER			
4 0 0	Bankrenter			
4 0 0 0	Bankrenter	600 000	312 000	617 690
	<i>Artikel 4 0 0 – i alt</i>	600 000	312 000	617 690
4 0 1	Diverse refusioner			
4 0 1 0	Diverse refusioner	p.m.	p.m.	
	<i>Artikel 4 0 1 – i alt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL 4 0 – I ALT	600 000	312 000	617 690
	Afsnit 4 – i alt	600 000	312 000	617 690
5	OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR			
5 0	OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR			
5 0 0	Overskud fra det foregående regnskabsår			
5 0 0 0	Overskud fra det foregående regnskabsår	p.m.	24 041 195	26 735 838
	<i>Artikel 5 0 0 – i alt</i>	p.m.	24 041 195	26 735 838
	KAPITEL 5 0 – I ALT	p.m.	24 041 195	26 735 838
	Afsnit 5 – i alt	p.m.	24 041 195	26 735 838
6	TILBAGEFØRSLER			
6 0	TILBAGEFØRSLER TIL KUNDER			
6 0 0	Tilbageførsler til kunder			
6 0 0 0	Tilbageførsler til kunder	p.m.	-6 121 255	-10 280 638
	<i>Artikel 6 0 0 – i alt</i>	p.m.	-6 121 255	-10 280 638
	KAPITEL 6 0 – I ALT	p.m.	-6 121 255	-10 280 638

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
3 0 1 0	
3 0 1 1	
4	
4 0	
4 0 0	Under denne artikel opføres de renter, som centrets bankkonti indbringer.
4 0 0 0	
4 0 1	Under denne artikel opføres diverse refusioner (private telefonsamtaler osv.).
4 0 1 0	
5	
5 0	
5 0 0	
5 0 0 0	Overskud fra det foregående regnskabsår. Artikel 16 i centrets finansforordning af 22. december 2003.
6	
6 0	
6 0 0	
6 0 0 0	Tilbageførsel af saldobeløbet på opgørelsen over resultatet for det foregående år.

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
6 1	EKSTRAORDINÆRE TILBAGEFØRSLER			
6 1 0	Ekstraordinære tilbageførsler			
6 1 0 0	Tilbageførsler til Kommissionen for arbejdsgiverbidrag til Fællesskabets pensionsordning 2005-2009	p.m.	-11 050 000	
	<i>Artikel 6 1 0 – i alt</i>	p.m.	-11 050 000	p.m.
	KAPITEL 6 1 – I ALT	p.m.	-11 050 000	p.m.
	Afsnit 6 – i alt	p.m.	-17 171 255	-10 280 638
	TILSAMMEN	46 956 800	63 197 404	61 473 965

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
6 1	
6 1 0	
6 1 0 0	Ekstraordinære tilbageførsler til Kommissionen til dækning af foregående års arbejdsgiverbidrag til Fællesskabets pensionsordning.

IV. OVERSIGT OVER UDGIFTER 2011

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
1	PERSONALE			
11	TJENESTEGØRENDE PERSONALE			
110	<i>Tjenestegørende personale</i>			
1100	Grundlønninger	15 264 400	14 680 000	12 098 067
1101	Familietilæg	1 918 400	1 450 000	1 126 556
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg	2 578 700	2 270 000	1 942 466
1103	Sekretariatstillæg	38 700	38 000	38 749
	<i>Artikel 110 – i alt</i>	19 800 200	18 438 000	15 205 837
111	<i>Hjælpeansatte og lokalt ansatte</i>			
1110	Hjælpeansatte	p.m.	p.m.	p.m.
1111	Hjælpeansatte tolke	p.m.	p.m.	p.m.
1112	Lokalt ansatte	p.m.	p.m.	p.m.

IV. OVERSIGT OVER UDGIFTER 2011

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
1	
11	
110	
1100	<p>Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne, særlig artikel 62 og 66. Denne bevilling er bestemt til at dække grundlønninger til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.</p> <p>Stillingsfortegnelse for 2011: 225 stillinger. Årlig lønstigning beregnet på baggrund af lønningerne for 2010 * 1,85 % stigning (for januar til juni 2011) og yderligere * 1,85 % (for juli til december 2011). Stigning i 2011 grundet en øget medarbejderstab og løntilpasning, mens tilpasningen af stillingsfortegnelsen begrænser stigningen.</p>
1101	<p>Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62, 67 og 68 samt afdeling I i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække husstandstillæg, børnetilskud og uddannelsesstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Stigningen i 2011 skyldes den øgede medarbejderstab, men i særdeleshed en større stigning i antallet af personer, over for hvem der er forsørgerpligt.</p>
1102	<p>Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 69 samt artikel 4 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække udlandstillæg og særligt udlandstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Stigningen skyldes den øgede medarbejderstab og en stigning i antallet af medarbejdere, der er berettiget til at modtage tillægget.</p>
1103	<p>Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 18, stk.1, i bilag XIII. Denne bevilling er bestemt til at dække sekretariatstillægget til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori AST, som oppebar dette tillæg den måned, som gik forud for den 1. maj 2004, og som beklæder en stilling som maskinskriver, stenograf, fjernskriverassistent, typograf, direktionssekretær eller chefsekretær.</p> <p>Antallet af modtagere i 2011 er det samme som for 2010, anvendelsen af lønstigninger er som under afsnit 1 1 0 0.</p>
111	
1110	<p>Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag (inkl. betaling for overarbejde) for hjælpeansatte samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning forbundet hermed.</p>
1111	<p>Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling anvendes udelukkende, når Generaldirektoratet for Tolkning (tidligere kendt under navnet "SCIC") ikke kan stille de nødvendige ressourcer til rådighed for Oversættelsescentret, især i forbindelse med møder i centrets bestyrelse.</p>
1112	<p>Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 og afsnit V. Denne bevilling er bestemt til at dække vederlag (inkl. betaling for overarbejde) for lokalt ansatte samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning forbundet hermed.</p>

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
1113	Praktikanter	22 300	32 000	p.m.
1115	Kontraktansatte	1 020 000	591 500	887 779
	<i>Artikel 111 – i alt</i>	1 042 300	623 500	887 779
112	Faglig efter- og videreuddannelse af personalet			
1120	Faglig efter- og videreuddannelse af personalet	230 000	320 000	235 364
	<i>Artikel 112 – i alt</i>	230 000	320 000	235 364
113	Arbejdsgiverbidrag til sociale sikringsordninger			
1130	Sygeforsikring	519 000	520 000	433 651
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervs sygdomme	117 600	133 000	89 784
1132	Arbejdsløshedsforsikring	163 500	165 000	117 220
1133	Stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	p.m.
1134	Bidrag til Fællesskabets pensionsordning	3 449 800	3 200 300	p.m.
	<i>Artikel 113 – i alt</i>	4 249 900	4 018 300	640 655
114	Diverse tillæg og godtgørelser			

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
1113	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til praktikanter, såsom udvikling af forbindelserne med universiteterne. 25 % af grundlønningen for en AD5/1 * 5 praktikanter i en periode på fire måneder.
1115	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 3a og afsnit IV. Den betydelige stigning i forhold til 2010 skyldes overførslen af tillæg og sociale udgifter, der relaterer sig til kontraktansatte fra afsnit 1 1 0 1, 1 1 0 2 osv. til afsnit 1 1 1 5. Derudover blev afsnit 1 1 1 5 reduceret betydeligt i ændringsbudgettet for 2010. I forhold til det oprindelige budget for 2010 er stigningen på 6 %.
112	
1120	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24a. Stigningen i 2010 skyldes målet om at nedbringe udgifterne under bibeholdelse af den nødvendige viden og de nødvendige færdigheder.
113	
1130	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Ordning vedrørende sygesikring for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber. Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsgiverbidraget (3,4 % af grundlønningen); de ansattes bidrag beløber sig til 1,7 % af grundlønningen.
1131	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 73 og bilag VIII, artikel 15. Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervs sygdomme (0,77 % af grundlønningen). Yderligere 2 % lægges til de således beregnede bevillinger (hvorved satsen forhøjes til 0,7854 %) til dækning af udgifter, der ikke er omfattet af forsikringen (artikel 73 i vedtægten).
1132	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 28a. Denne bevilling er bestemt til at dække arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte. Bidragssats: 1,62 % af grundlønningen.
1133	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 42. Denne bevilling er bestemt til at dække de godtgørelser, som centret skal yde til tjenestemænd og midlertidigt ansatte med henblik på stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder i hjemlandet.
1134	Denne bevilling er bestemt til at dække de godtgørelser, som centret skal yde som arbejdsgiverbidrag til Fællesskabets pensionsordning. Arbejdsgiverbidraget udgør 22,6 % af grundlønningen; medarbejderbidraget udgør 11,3 %.
114	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
1140	Ydelser ved barnefødsel og ved død	2 000	2 000	275
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie	285 800	326 000	233 821
1143	Særlig fast tjenestegodtgørelse	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 114 – i alt</i>	287 800	328 000	234 096
115	Overarbejde			
1150	Overarbejde	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 115 – i alt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
117	Andre ydelser			
1171	Freelancetolke og konferencemedhjælpere	p.m.	p.m.	p.m.
1175	Vikarer	320 000	390 000	272 032
	<i>Artikel 117 – i alt</i>	320 000	390 000	272 032
118	Diverse udgifter i forbindelse med tiltræden og forflyttelse			

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
1140	<p>Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75.</p> <p>Denne bevilling er bestemt til at dække:</p> <ul style="list-style-type: none"> — bevillinger til ydelser ved barnefødsler, bevillingen dækker 10 børn af ansatte, hvor bopælslandet ikke tildeler ydelser af denne art — i tilfælde af en tjenestemands død, betales afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf, og udgifter i forbindelse med transport af afdøde til hjemstedet. Ved dødsfald overføres de tilsvarende bevillinger fra konto 1 1 0 0.
1141	<p>Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII.</p> <p>Denne bevilling er bestemt til at dække betalingen af den faste godtgørelse af rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, for disses ægtefæller og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted. Behovet for bevillinger er ikke så stort som i ændringsbudgettet for 2010, og derfor er beløbet blevet reduceret i 2011.</p>
1143	<p>Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII.</p> <p>Denne bevilling er bestemt til at dække faste tjenestegodtgørelser til tjenestemænd eller midlertidigt ansatte, der jævnligt har repræsentationsudgifter i embeds medfør.</p>
115	
1150	<p>Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI.</p> <p>Denne bevilling er bestemt til at dække faste godtgørelser og godtgørelser på timebasis i forbindelse med overarbejde, som ydes af tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori AST samt af lokalt ansatte, og som ikke har kunnet kompenseres ved afspadsning ifølge de gældende bestemmelser.</p>
117	
1171	<p>Godtgørelse til freelancetolke, der indkaldes af centret til at varetage tolkning på enkeltstående konferencer i tilfælde af, at Kommissionen ikke har været i stand til at stille tolkning til rådighed. Ud over honoraret omfatter dette også bidrag til livsforsikringer og til syge- og ulykkesforsikringer, godtgørelse af rejseudgifter for freelancetolke, som ikke er bosiddende på tjenestestedet, samt betaling af den faste godtgørelse af befordringsudgifter.</p>
1175	<p>Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til vikarer.</p> <p>Beregning for 11 vikarer (fire AST3-stillinger i en periode på seks måneder og syv AST1-stillinger i en periode på otte måneder). I 2010 steg behovet i løbet af året, og ændringsbudgettet for 2010 omfattede derfor en stigning på 70 000 EUR for denne konto. Budgettet for 2011 forventes at forblive på samme niveau som det oprindelige budget for 2010.</p>
118	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
1180	Diverse udgifter ved ansættelse af personale	104 100	65 000	71 299
1181	Rejseudgifter	18 100	17 500	6 289
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse	95 300	180 000	57 635
1183	Flytteudgifter	40 600	39 000	12 293
1184	Midlertidige dagpenge	200 000	276 000	133 006
	<i>Artikel 118 – i alt</i>	458 100	577 500	280 522
119	<i>Justeringskoefficienter og løntilpasninger</i>			
1190	Justeringskoefficienter	600	900	716
	<i>Artikel 119 – i alt</i>	600	900	716
	KAPITEL 11 - I ALT	26 388 900	24 696 200	17 757 001
13	TJENESTEREJSER OG BEFORDRING			
130	<i>Tjenesterejser og befording</i>			

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
1180	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 27-31 og 33. Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer. For 2011: anslået seks procedurer: offentliggøres, rejseudgifter og godtgørelse for 15 ansøgere pr. udvælgelse samt lægeundersøgelse, herunder røntgenfotografering. Stigningen i 2011 skyldes, at centret vil afholde samtaler med flere ansøgere pr. udvælgelse.
1181	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20, 71 og artikel 7 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække rejseudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte (inkl. familiemedlemmer) ved tiltræden eller udtræden af tjenesten. Beløbet er beregnet på baggrund af de faktiske gennemsnitlige udgifter pr. medarbejder i 2009 ganget med et realistisk skøn for 2011 hvad angår udskiftning af vedtægtsmæssigt personale.
1182	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække bosættelsespenge for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds. Stigningen i 2011 skyldes de færre ansættelser i 2011.
1183	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20, 71 og artikel 9 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække flytteudgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved overflytning til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds. Udregningen er baseret på de gennemsnitlige flytteudgifter i 2009 * 9 flytninger i 2011 * 10 % prisstigning. På trods af de forventede færre ansættelser i 2011 forbliver bevillingerne til dækning af flytteudgifter på samme niveau, da der allerede er kendskab til enkelte dyre flytninger.
1184	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20, 71 og artikel 10 i bilag VII. Denne bevilling er bestemt til at dække dagpenge til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten (herunder også ved forflyttelse). Faldet i forhold til 2010 skyldes de færre ansættelser i 2011.
119	
1190	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Denne bevilling er bestemt til at dække virkningerne af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlagene til tjenestemænd og midlertidigt ansatte samt på godtgørelsen for overarbejde.
13	
130	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
1300	Tjenesterejse- og befodringsudgifter og andre udgifter i forbindelse hermed	90 000	90 000	132 679
	<i>Artikel 130 – i alt</i>	90 000	90 000	132 679
131	Tjenesterejser og befodrning i forbindelse med uddannelse			
1310	Udgifter til tjenesterejser i forbindelse med uddannelse	40 000	60 000	
	<i>Artikel 131 – i alt</i>	40 000	60 000	
	KAPITEL 13 - I ALT	130 000	150 000	132 679
14	SOCIALMEDICINSK INFRASTRUKTUR			
140	Socialmedicinsk infrastruktur			
1400	Restauranter og kantiner	39 000	47 000	42 040
	<i>Artikel 140 – i alt</i>	39 000	47 000	42 040
141	Lægetjeneste			
1410	Lægetjeneste	30 000	26 000	24 250
	<i>Artikel 141 – i alt</i>	30 000	26 000	24 250
142	Andre udgifter			
1420	Andre udgifter	200 500	210 000	139 000
1421	Sociale relationer	24 000	26 000	22 227
	<i>Artikel 142 – i alt</i>	224 500	236 000	161 227
	KAPITEL 14 - I ALT	293 500	309 000	227 518
15	MOBILITET			
152	Mobilitet			
1520	Mobilitet blandt personalet	p.m.	p.m.	p.m.

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
1300	Denne bevilling er bestemt til at dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejse samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse, som er foretaget af det vedtægtsmæssige personale i centrets interesse, i overensstemmelse med bestemmelserne i vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber.
130	
1310	Denne bevilling, der blev oprettet i 2010, har til formål at dække udgifterne til missioner, der vedrører uddannelse uden for Luxembourg. I 2011 begrænses antallet af missioner uden for Luxembourg for at mindske udgifterne.
14	
140	
1400	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til drift af restauranter, cafeterier og kantiner, navnlig til kontrakter om vedligeholdelse af faciliteter, anskaffelse af materiel osv. Udregningen er baseret på forbruget i 2009 x den forventede stigning i 2010 og 2011. Faldet i 2011 skyldes tiltag, der har til formål at nedbringe udgifterne, og ændringsbudgettet for 2010, som indeholder en engangsudgift.
141	
1410	Vedtægten for tjenestemænd i De Europæiske Fællesskaber, særlig artikel 59 og artikel 8 i bilag II.
142	
1420	Deltagelse i Udvalget for Samarbejde mellem Institutionerne i Velfærdsspørgsmål. Skønnet bygger på OIL-Kommissionens skøn, revurderet i 2010.
1421	Denne bevilling er bestemt til at tilskynde til og finansiere ethvert initiativ med henblik på at fremme de sociale relationer mellem de ansatte af forskellige nationaliteter og andre velfærdsforanstaltninger og tilskud til fordel for de ansatte samt dække udgifter til tilrettelæggelse af receptioner for de ansatte.
15	
152	
1520	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med udstationering eller midlertidig ansættelse af Oversættelsescentrets ansatte ved nationale eller internationale organer.

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
1521	Tjenestemænd fra centret, der midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige institutioner eller virksomheder.	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 152 – i alt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL 15 - I ALT	p.m.	p.m.	p.m.
16	VELFÆRD			
160	Velfærd			
1600	Ekstraordinær hjælp	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 160 – i alt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
162	Andre udgifter			
1620	Andre udgifter	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 162 – i alt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
163	Dagcenter for mindre børn			
1630	Dagcenter for mindre børn	122 700	99 000	98 000
	<i>Artikel 163 – i alt</i>	122 700	99 000	98 000
164	Supplerende støtte til handicappede			
1640	Supplerende støtte til handicappede	4 000	4 000	p.m.
	<i>Artikel 164 – i alt</i>	4 000	4 000	p.m.
	KAPITEL 16 - I ALT	126 700	103 000	98 000
17	RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION			
170	Receptioner og repræsentation			
1700	Udgifter til receptioner og repræsentation	3 000	7 000	1 124
	<i>Artikel 170 – i alt</i>	3 000	7 000	1 124
	KAPITEL 17 - I ALT	3 000	7 000	1 124
19	PENSIONER			
190	Pensioner			

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
1521	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter i forbindelse med udstationering eller midlertidig ansættelse af Oversættelsescentrets ansatte ved nationale eller internationale organer.
16	
160	
1600	Denne bevilling er bestemt til at dække kontanthjælp, der kan ydes til en tjenestemand, en forhenværende tjenestemand eller en afdød tjenstemands ydelsesberettigede pårørende, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
162	
1620	Denne bevilling er bestemt til at dække familietilskud, udgifter i forbindelse med råd og vejledning til nyansat personale, juridisk bistand, støtte til spejderorganisationer og guider, sekretariatsbistand til forældreforeninger.
163	
1630	Denne bevilling er bestemt til at dække centrets finansielle bidrag til omkostninger i forbindelse med pasning af børn af personale ved centret i vuggestuer, som ikke drives af Kommissionen. Skøn for 2011 fremlagt af Europa-Parlamentet.
164	
1640	Denne bevilling skal gøre det muligt at yde godtgørelse til øvrige ansatte i aktiv tjeneste, disses ægtefæller samt disses handicappede børn, som der består forsørgerpligt over for, efter at eventuelle nationale rettigheder er udtømt, af andre nødvendige udgifter end lægeudgifter, som er en følge af handicappet, og som er behørigt begrundet.
17	
170	
1700	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til underholdning og repræsentation og forskellige receptioner.
19	
190	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
1900	Alderspensioner og udtrædelsespenge	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 190 – i alt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL 19 - I ALT	p.m.	p.m.	p.m.
	Afsnit 1 — I alt	26 942 100	25 265 200	18 216 322
2	EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER			
20	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED			
200	<i>Investering i fast ejendom, leje af ejendomme og andre omkostninger i forbindelse hermed</i>			
2000	Leje af ejendomme og hermed forbundne udgifter	1 208 100	1 199 100	1 336 991
	<i>Artikel 200 – i alt</i>	1 208 100	1 199 100	1 336 991
201	<i>Forsikringer</i>			
2010	Forsikringer	10 500	11 900	6 315
	<i>Artikel 201 – i alt</i>	10 500	11 900	6 315
202	<i>Vand, gas, elektricitet og opvarmning</i>			
2020	Vand, gas, elektricitet og opvarmning	43 900	43 500	p.m.
	<i>Artikel 202 – i alt</i>	43 900	43 500	p.m.
203	<i>Rengøring og vedligeholdelse</i>			
2030	Rengøring og vedligeholdelse	181 400	185 500	111 799
	<i>Artikel 203 – i alt</i>	181 400	185 500	111 799
204	<i>Indretning af lokaler</i>			
2040	Indretning af lokaler	20 000	24 000	2 311
	<i>Artikel 204 – i alt</i>	20 000	24 000	2 311
205	<i>Sikring af og tilsyn med ejendomme</i>			

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
1900	Denne bevilling er bestemt til at dække alderspensioner og udtrædelsespenge.
2	
20	
200	
2000	Denne bevilling er bestemt til at dække lejeudgifter for de bygninger, bygningsafsnit og parkeringsarealer, der benyttes af centret. I 2009 blev udgifterne til forsikring, vedligeholdelse osv. for T-bygningen registreret under denne konto.
201	
2010	Denne bevilling er bestemt til at dække forsikringspræmier vedrørende bygninger eller bygningsafsnit, der benyttes af centret. Faldet i 2011 skyldes en deklassificering af forsikrede genstande. I 2009 blev udgifter relateret til T-bygningen registreret under konto 2 0 0 0.
202	
2020	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til det løbende forbrug. I 2009 blev udgifter relateret til T-bygningen registreret under konto 2 0 0 0.
203	
2030	Denne bevilling er bestemt til at dække rengøringsudgifter (regelmæssig rengøring, indkøb af rengøringsmidler, vask, rensning osv.), omkostninger til vedligeholdelse af udstyr og tekniske installationer (elevatorer, varmesystemer, luftkonditioneringsystemer osv.) og fornødne omkostninger til bortskaffelse af affald. I 2009 blev udgifter relateret til T-bygningen registreret under konto 2 0 0 0.
204	
2040	Denne bevilling er bestemt til at dække indretning af lokaler og reparationer i bygningerne.
205	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
2050	Sikring af og tilsyn med ejendomme	69 000	92 000	66 936
	<i>Artikel 205 – i alt</i>	69 000	92 000	66 936
206	<i>Ejendomserhvervelser</i>			
2060	Ejendomserhvervelser	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 206 – i alt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
208	<i>Udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger</i>			
2080	Udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger	12 000	6 000	p.m.
	<i>Artikel 208 – i alt</i>	12 000	6 000	p.m.
209	<i>Andre udgifter</i>			
2090	Andre udgifter	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 209 – i alt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
	KAPITEL 20 - I ALT	1 544 900	1 562 000	1 524 352
21	DATABEHANDLING			
210	<i>Informationsteknologi</i>			
2100	Indkøb, arbejder, vedligeholdelse og tilpasning af edb-udstyr og software.	1 315 000	1 420 000	1 733 813
	<i>Artikel 210 – i alt</i>	1 315 000	1 420 000	1 733 813
212				
2120	Eksterne ydelser til drift, implementering, udvikling og vedligeholdelse af software og edb-systemer.	1 110 000	1 540 000	1 273 741
	<i>Artikel 212 – i alt</i>	1 110 000	1 540 000	1 273 741
	KAPITEL 21 - I ALT	2 425 000	2 960 000	3 007 554
22	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED			
220	<i>Tekniske installationer og elektronisk kontorudstyr</i>			

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
2050	Denne bevilling er bestemt til at dække forskellige udgifter til sikring af bygninger, særlig kontrakter om tilsyn med bygningerne, leje og opfyldning af brandslukkere, køb og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesudstyr, fornyelse af de frivillige brandfolks udstyr og udgifter til lovbestemte kontrolforanstaltninger. Faldet i forhold til 2010 skyldes ekstraudgifter i 2010 til bemanning af centrets reception.
206	
2060	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til et eventuelt køb af en bygning til centrets hjemsted.
208	
2080	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til ekspertbesigtigelser af bygninger: to ugers konsulentbistand, rammekontraktsats, til støtte for NHE-renovationsprojektet.
209	
2090	Denne bevilling er bestemt til at dække andre løbende udgifter, der ikke er opført særskilt, f.eks. administrative udgifter andre end udgifter til forbrug (vand, gas og elektricitet), vedligeholdelse og kommunale skatter og hermed forbundne udgifter.
21	
210	
2100	Denne bevilling er bestemt til at dække køb og leje af computerudstyr, udvikling af software, udgifter til vedligeholdelse af software og programpakker og andet edb-udstyr. Revisionen af projekter, der blev udført på baggrund af det forventede fald i indtægter, har gjort det muligt at nedbringe de it-relaterede udgifter.
	Fald grundet revisionen af projekter, der blev udført på baggrund af det forventede fald i indtjeningen.
212	
2120	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til eksterne edb-eksperter (operatører, edb-teknikere, systemingeniører osv.). Revisionen af projekter, der blev udført på baggrund af det forventede fald i indtægter, har gjort det muligt at nedbringe de it-relaterede udgifter.
22	
220	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
2200	Førstegangsanskaffelser	10 000	20 000	8 977
2201	Fornyelser	p.m.	p.m.	p.m.
2202	Leje	1 000	5 000	p.m.
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation	3 000	3 000	808
2204	Kontorudstyr	5 000	7 000	5 447
	<i>Artikel 220 – i alt</i>	19 000	35 000	15 232
221	Inventar			
2210	Førstegangsanskaffelser	20 000	30 000	34 703
2211	Fornyelser	5 000	6 000	p.m.
2212	Vedligeholdelse, drift og reparation	2 000	2 000	100
	<i>Artikel 221 – i alt</i>	27 000	38 000	34 803
223	Transportmidler			
2230	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel	p.m.	p.m.	p.m.
2232	Leje af transportmidler	26 400	26 000	19 672
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmidler	6 300	6 000	2 076
	<i>Artikel 223 – i alt</i>	32 700	32 000	21 748
225	Udgifter til dokumentation og bibliotek			
2250	Bibliotek, boganskaffelser	12 000	16 000	11 665
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel	p.m.	p.m.	p.m.
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter	9 000	11 000	8 548
2253	Ordbøger	5 000	5 000	3 085
2254	Bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bøger.	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 225 – i alt</i>	26 000	32 000	23 299
	KAPITEL 22 - I ALT	104 700	137 000	95 081
23	LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER			
230	Papirvarer og kontorartikler			

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
2200	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til førstegangsanskaffelser af materiel (fotokopieringsmaskiner, faxmaskiner, skannere osv.) til oplagring af dokumentation, arkivering og postbesørgelse.
2201	Indkøb af udstyr og installationer opført under denne bevilling er betinget af, at det tages ud af drift, i henhold til gældende procedure af det materiel og de installationer, som disse nyanskaffelser erstatter.
2202	Denne bevilling er bestemt til at dække omkostninger til leje af telekopieringsudstyr, fotokopieringsmaskiner og forskellige tekniske installationer.
2203	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til vedligeholdelse og reparation af materiel og udstyr.
2204	Denne bevilling er bestemt til at dække uforudsete omkostninger forbundet med elektronisk kontorudstyr.
221	
2210	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til køb af inventar. Faldet i 2011 skyldes omkostningsreducerende tiltag.
2211	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til udskiftning af inventar som følge af den ergonomiske undersøgelse.
2212	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til reparation og vedligeholdelse af inventar.
223	
2230	Denne konto er bestemt til at dække indkøb af en tjenestevogn til centret.
2232	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til langtidsleje af tjenestekøretøjer og lejeudgifter i forbindelse med uforudsete behov for køretøjer.
2233	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til drift og vedligeholdelse af transportmidler og udgifter til benyttelse af offentlige transportmidler.
225	
2250	Denne bevilling er bestemt til at dække indkøb af bøger, dokumenter og andre publikationer.
2251	Denne artikel er bestemt til at dække udgifter til køb af specielt biblioteksudstyr.
2252	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til abonnementer på aviser og tidsskrifter i overensstemmelse med centrets behov.
2253	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til indkøb af ordbøger.
2254	Denne bevilling er bestemt til at dække bogbinderarbejde og andre nødvendige udgifter til vedligeholdelse af bøger og tidsskrifter.
23	
230	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
2300	Papirvarer og kontorartikler	35 000	47 000	39 357
	<i>Artikel 230 – i alt</i>	35 000	47 000	39 357
232	Finansielle udgifter			
2320	Bankomkostninger	5 500	5 000	2 358
2321	Kurstab	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 232 – i alt</i>	5 500	5 000	2 358
233	Procesomkostninger			
2330	Procesomkostninger	10 000	60 000	201
	<i>Artikel 233 – i alt</i>	10 000	60 000	201
234	Skadeserstatninger			
2340	Skadeserstatninger	p.m.	p.m.	p.m.
	<i>Artikel 234 – i alt</i>	p.m.	p.m.	p.m.
235	Andre driftsudgifter			
2350	Diverse forsikringer	10 000	12 500	6 624
2352	Diverse udgifter til interne møder	1 500	2 500	539
2353	Intern flytning af tjenestegrene	12 000	20 000	32 500
2359	Andre udgifter	3 900	7 500	3 063
	<i>Artikel 235 – i alt</i>	27 400	42 500	42 725
239	Ydelser mellem institutionerne			
2390	Oversættelsesarbejde udført af Kommissionen	p.m.	20 000	p.m.
2391	Tolkning	p.m.	10 000	60 000
2392	Administrativ bistand ydet af Kommissionen	140 200	143 000	115 837
2393	Publikationer	35 000	60 000	33 892

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
2300	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til indkøb af papir og kontorartikler. Faldet i 2011 skyldes omkostningsreducerende tiltag.
232	
2320	Denne bevilling er bestemt til at dække bankomkostninger og udgifter i forbindelse med telekommunikationsnettet mellem bankerne.
2321	Denne konto er bestemt til at dække tab i forbindelse med centrets omvekslingstransaktioner som led i forvaltningen af centrets budget i det omfang, hvor disse tab ikke opvejes af fortjeneste i forbindelse med omvekslingstransaktioner.
233	
2330	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne i forbindelse med tvister og bistand fra advokater og andre eksperter. I 2011 forventes der ikke de samme ekstraordinære udgifter som i 2010, særligt udgifter relateret til forhandlinger med Kommissionen og udgifter til juridisk bistand, da lederen af afdelingen for juridiske og finansielle anliggender er fratrukket.
234	
2340	Denne bevilling er bestemt til at dække centrets udgifter til skadeserstatning og ved erstatningsansvar over for tredjemand.
235	
2350	Denne bevilling er bestemt til at dække allroundforsikringer, ansvarsforsikringer, tyveriforsikringer og forsikringer for regnskabsføreres og forskudsbestyreres økonomiske ansvar.
2352	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til afholdelse af interne møder.
2353	Denne bevilling er bestemt til at dække flytning inden for bygninger.
2359	Denne bevilling er bestemt til at dække andre driftsudgifter, der ikke er opført særskilt.
239	
2390	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til oversættelsesarbejde, herunder også maskinskrivning, som udføres af Kommissionen for Oversættelsescentrets regning.
2391	Denne bevilling er bestemt til at dække centrets udgifter til den tolkning, som varetages af især EU-institutionerne. I 2009 blev udgifter til tolkeydelser udført på vegne af bestyrelsen registreret under denne konto.
2392	Artikel 12 i Rådets forordning (EF) nr. 2965/94 om oprettelse af Oversættelsescentret. Denne bevilling er bestemt til at dække godtgørelse af Kommissionens udgifter til administrativ bistand til centret.
2393	Denne bevilling er primært bestemt til at dække udgifter til offentliggørelse af Oversættelsescentrets budget samt andre kommunikations- og markedsføringsaktiviteter.

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
2394	Distribution	5 000	27 000	4 374
	<i>Artikel 239 – i alt</i>	180 200	260 000	214 103
	KAPITEL 23 - I ALT	258 100	414 500	298 744
24	PORTO OG TELEKOMMUNIKATION			
240	<i>Porto og andre forsendelsesomkostninger</i>			
2400	Porto og andre forsendelsesomkostninger	49 300	44 000	37 000
	<i>Artikel 240 – i alt</i>	49 300	44 000	37 000
241	<i>Telekommunikation</i>			
2410	Telefon-, telegraf-, telex-, radio- og tv-abonnementer og -afgifter	285 000	295 000	188 540
	<i>Artikel 241 – i alt</i>	285 000	295 000	188 540
	KAPITEL 24 - I ALT	334 300	339 000	225 540
25	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER			
250	<i>Udgifter til formelle møder og indkaldelser</i>			
2500	Møder og indkaldelser i almindelighed	10 000	20 000	22 280
	<i>Artikel 250 – i alt</i>	10 000	20 000	22 280
255	<i>Andre udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder</i>			
2550	Andre udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder	5 000	25 000	9 971
	<i>Artikel 255 – i alt</i>	5 000	25 000	9 971
	KAPITEL 25 - I ALT	15 000	45 000	32 251
26	CENTRETS LEDENDE ORGAN			
260	<i>Udgifter til formelle møder og indkaldelser</i>			

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
2394	Denne bevilling er bestemt til at dække alle udgifter til distribution, særlig udgifter til reklame og marketing (kataloger, brochurer, reklamer, markedsundersøgelser osv.) og udgifter i forbindelse med information og bistand til offentligheden og kunder.
24	
240	
2400	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til frankering og porto, herunder også for postpakker. Stigningen skyldes den stigende brug af anbefalede brevforsendelser og hurtigpost (DHL).
241	
2410	Denne bevilling er bestemt til at dække abonnementsudgifter og telefonsamtaler, telefax, telekonferencer, overførsel af data samt udgifter til telekommunikationsudstyr.
25	
250	
2500	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til rejser, ophold, befordring og andre formaliteter for eksperter og andre besøgende samt for medlemmer af det interinstitutionelle udvalg, der indbydes til at deltage i møder, udvalg, arbejdsgrupper og seminarer. Den dækker også udgifter til afholdelse af møder i det omfang, de ikke er dækket af den eksisterende infrastruktur. I 2010 dækker bevillingerne udgifterne til eksperter, som inviteres til de konferencer, der afholdes af centret i 2010. Udgifterne bliver derfor lavere i 2011.
255	
2550	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder. I 2010 dækker bevillingerne hovedsageligt udgifterne forbundet med de konferencer, centret har planlagt i 2010, og udgifterne bliver derfor lavere i 2011.
260	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
2600	Bestyrelsesmøder	25 000	25 000	
	<i>Artikel 260 – i alt</i>	25 000	25 000	
261	Tilrettelæggelse af bestyrelsesmøder			
2610	Tilrettelæggelse af bestyrelsesmøder	20 000	30 000	
	<i>Artikel 261 – i alt</i>	20 000	30 000	
265	Tolkning			
2650	Tolkning	75 000	75 000	
	<i>Artikel 265 – i alt</i>	75 000	75 000	
	KAPITEL 26 - I ALT	120 000	130 000	
27	OPLYSNINGER: INDHENTNING, ARKIVERING, FREMSTILLING OG SPREDNING			
270	Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang			
2700	Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang	10 000	95 000	77 946
	<i>Artikel 270 – i alt</i>	10 000	95 000	77 946
	KAPITEL 27 - I ALT	10 000	95 000	77 946
	Afsnit 2 – I alt	4 812 000	5 682 500	5 261 467
3	DRIFTSUDGIFTER			
30	FREELANCEYDELSER			
300	Freelanceydelser			
3000	Freelanceydelser	14 497 700	17 877 700	12 889 891
	<i>Artikel 300 – i alt</i>	14 497 700	17 877 700	12 889 891
	KAPITEL 30 - I ALT	14 497 700	17 877 700	12 889 891
31	UDGIFTER TIL INTERINSTITUTIONELT SAMARBEJDE			

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
2600	Bevillinger til udgifter til rejser og ophold for medlemmerne af bestyrelsen. I 2009 blev disse udgifter registreret under konto 2 5 0 0.
261	
2610	Denne bevilling er bestemt til at dække tilrettelæggelsen af møder i bestyrelsen. I 2009 blev disse udgifter registreret under konto 2 5 0 0.
265	
2650	Denne bevilling er bestemt til at dække centrets udgifter til den tolkning, som varetages af især EU-institutionerne i forbindelse med bestyrelsesmøderne. I 2009 blev disse udgifter registreret under konto 2 3 9 1.
27	
270	
2700	Denne bevilling skal gøre det muligt at give rådgivning, studier og undersøgelser i kontrakt til kvalificerede sagkyndige på det administrative område, navnlig udgifter til evalueringsundersøgelser og honorarer til eksterne rådgivere. En revision af projekter har gjort det muligt at reducere bevillingerne i forhold til 2010.
3	
30	
300	
3000	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til freelanceoversættelse og maskinskrivning samt edb-indkodning, der udføres af personale udefra. Den forventede arbejdsmængde for 2011 er lavere end i ændringsbudgettet for 2010. I kombination med målsætningen om at nedbringe udgifterne holdes bevillingerne på cirka samme niveau som for det oprindelige budget for 2010.
31	

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Tekst	Budget for regnskabsåret 2011	Ændringsbudget 1/2010 for regnskabsåret 2010	Resultat for regnskabsåret 2009
310	Udgifter til interinstitutionelt samarbejde			
3100	Interinstitutionelt samarbejde på sprogområdet	705 000	763 000	19 831
	<i>Artikel 310 – i alt</i>	705 000	763 000	19 831
	KAPITEL 31 - I ALT	705 000	763 000	19 831
	Afsnit 3 — I alt	15 202 700	18 640 700	12 909 722
10	RESERVER			
100	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER			
1000	Formålsbestemt reserver			
# # # # # #	Reserve til dækning af betalingen af arbejdsgiverbidrag til Fællesskabets pensionsordning	p.m.	10 269 340	p.m.
# #	Reserve til erhvervelse af fast ejendom	p.m.	p.m.	p.m.
# #	Reserve til uforudsete udgifter	p.m.	p.m.	p.m.
# # # #	Reserve til den permanente forhåndsfinansieringsfond	p.m.	2 166 300	p.m.
# #	Reserve til den manglende tilpasning af vederlag	p.m.	398 500	
# #	Reserve til ekstraordinære investeringer	p.m.	774 864	
	<i>Artikel 1000 – i alt</i>	p.m.	13 609 004	1 196 465
	KAPITEL 100 - I ALT	p.m.	13 609 004	37 583 976
	Afsnit 10 — I alt	p.m.	13 609 004	p.m.
	TILSAMMEN	46 956 800	63 197 404	36 387 511

Afsnit Kapitel Artikel Konto	Bemærkninger
310	
3100	Denne bevilling er bestemt til at dække udgifter til foranstaltninger vedtaget af Det Interinstitutionelle Udvalg for Oversættelse og Tolkning (CITL) med henblik på at fremme det interinstitutionelle samarbejde på sprogområdet. I 2009 blev udgifter til personale og udstyr relateret til IATE registreret under denne konto.
10	
100	
1000	
10000	Reserve i form af en formålsbestemt bevilling til dækning af betalingen af arbejdsgiverbidrag til Fællesskabets pensionsordning. Denne bevilling er formålsbestemt og må ikke anvendes, før den er blevet overført til konto 1 1 3 4 i overensstemmelse med bestemmelserne i centrets finansforordning. Bidraget for 2011 forventes at blive betalt i 2011, og bevillingen registreres derfor under konto 1 1 3 4.
10001	
10002	
10004	Reserve til oprettelse af den permanente forhåndsfinansieringsfond beskrevet i artikel 59a i centrets finansforordning. I overensstemmelse med artikel 58, stk. 2, i gennemførelsesbestemmelserne for finansforordningen skal størrelsen af denne fond mindst udgøre 4/12 af regnskabsårets bevillinger.
10005	
10006	

ANNEX 1 STILLINGSFORTEGNELSE

Ansættelsesgrupper og lønklasser	Budget 2010						Budget 2011	
	Besat pr. 31.12.2009		Godkendt inden for rammerne af budgettet		Godkendt inden for rammerne af ændringsbudgettet		Godkendt inden for rammerne af budgettet	
	Faste	Midlertidige	Faste	Midlertidige	Faste	Midlertidige	Faste	Midlertidige
AD 16	0	0	0	0	0	0		
AD 15	0	0	0	1	0	1	0	1
AD 14	1	1	1	0	1	0	1	0
AD 13	0	0	0	2	0	2	1	1
AD 12	1	3	8	5	8	5	6	5
AD 11	7	8	10	12	10	12	8	9
AD 10	13	7	10	7	10	7	10	4
AD 9	3	11	3	11	3	11	4	10
AD 8	3	6	1	6	1	6	2	9
AD 7	2	10	8	21	8	16	9	20
AD 6	1	31	3	20	3	20	3	19
AD 5	0	15	1	8	1	13	1	15
I ALT AD	31	92	45	93	45	93	45	93
AST 11	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0	0	0
AST 9	0	1	0	1	0	1	0	1
AST 8	2	0	5	1	4	1	5	0
AST 7	3	3	4	4	2	4	1	4
AST 6	4	4	3	6	4	5	4	4
AST 5	2	4	4	7	0	6	0	5
AST 4	1	9	3	14	5	12	4	17
AST 3	1	21	0	20	4	20	4	21
AST 2	0	9	0	12	0	12	0	11
AST 1	0	15	0	3	0	7	0	6
I ALT AST	13	66	19	68	19	68	18	69
I ALT	44	158	64	161	64	161	63	162
SAMLET MEDARBEJDERSTAB	202		225		225		225	